



THE CITY OF EAST PALO ALTO'S CALHOME ADU/JADU LOAN

OVERVIEW

The City of East Palo Alto offers income-eligible households a **\$100,000** low-interest loan for accessory dwelling units (ADUs) construction costs, with no monthly payments required.

WHAT ARE ACCESSORY DWELLING UNITS (ADUS)?

A living space that can be constructed or transformed from unused areas like a garage or backyard, with amenities like a kitchen, bathroom, and sleeping area.

EXAMPLES

Detached Accessory Dwelling Unit



A stand-alone unit that is usually in the backyard of an existing home

Attached Accessory Dwelling Unit



A unit that is added to the existing home by sharing one wall

Junior Accessory Dwelling Unit



A unit created from within the four walls of an existing home

REQUIREMENTS

- Meet loan requirements such as minimum credit score.
- Households must earn at or below 80 percent of the area median income.¹

Number of Persons	1	2	3	4	5
Low Income (80% AMI)	\$104,400	\$119,300	\$134,200	\$149,100	\$161,050

- The property must be owner-occupied.
- Demonstrate the ability to cover total project costs when combined with the CalHome ADU/JADU Loan.
- Must hire or be working with a contractor that is licensed and bonded with the California State Licensing Board (CSLB).
- Must rent the ADU/JADU to an income-qualified household.

**For more information, please contact CANDO ADU
or visit epacando.org/cando-adu**

2369 University Ave, East Palo Alto, CA 94303
650-473-9838, press 5

¹Source: California Department of Housing and Community Development (HCD)'s 2023 Income Limits, <https://www.hcd.ca.gov/grants-and-funding/income-limits>

PRÉSTAMO CALHOME ADU / JADU DE LA CIUDAD DE EAST PALO ALTO

LA DESCRIPCIÓN GENERAL

La ciudad de East Palo Alto ofrece a los hogares con ingresos elegibles un préstamo a bajo interés de **\$100,000** para los costos de construcción de unidades de vivienda accesorias (ADUs), sin necesidad de pagos mensuales.

¿QUÉ SON LAS UNIDADES DE VIVIENDA ACCESORIA (ADUS)?

Un espacio habitable que se puede construir o transformar a partir de áreas no utilizadas como un garaje o un patio trasero, con comodidades como una cocina, un baño y un área para dormir.

EJEMPLOS

Unidad separada



Una unidad independiente que suele estar detrás de una casa existente

Unidad adjunta



Una unidad que se agrega a la vivienda existente compartiendo una pared

Unidad junior



Una unidad creada dentro de las cuatro paredes de una casa existente

REQUISITOS

- Cumplir con los requisitos del préstamo, como el puntaje de crédito mínimo.
- El hogar debe ganar en o por debajo del 80 por ciento del ingreso medio del área.

Número de personas	1	2	3	4	5
Bajos ingresos (80% AMI)	\$104,400	\$119,300	\$134,200	\$149,100	\$161,050

- La propiedad debe estar ocupada por el propietario.
- Demostrar la capacidad de cubrir los costos totales del proyecto cuando se combinan con el Préstamo ADU / JADU de CalHome.
- Deben contratar o estar trabajando con un contratista con licencia y vinculado con la Junta de Licencias del Estado de California (CSLB).
- Los prestatarios deben alquilar la ADU/JADU a un hogar calificado por ingresos.

Para obtener más información, comuníquese con el Programa CANDO ADU o visite epacando.org/cando-adu

2369 University Ave, East Palo Alto, CA 94303
650-473-9838, presione 5